

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**  
**Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")**  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 21.10.1998 г.  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

**РОСС JP.MT02.E03017P1**

07      июня      —  
2004

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Марка транспортного средства     | <b>MAZDA</b>  |
| Тип транспортного средства       | <b>Tribute (EP2)</b>  |
| Категория транспортного средства | <b>M1</b>   |
| Код ТН ВЭД                       | <b>8703 23</b>  |
| Код VIN                          | <b>JMZ?Z...</b>   |
| Изготовитель и его адрес         | <b>Mazda Motor Corporation,<br/>3-1 shinchi, Fucho-cho, Aki-gun, Hiroshima, 730-8670, Japan</b>   |
| Сборочный завод                  | <b>Ford Motor Company, Kansas City Assembly Plant,<br/>Missouri, The United States of America</b> |

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

|   |   |
|---|---|
| Колесная формула / ведущие колеса       | 4 × 2 / передние (для мод. с дв. YF);<br>4 × 4 / все (для мод. с дв. YF и AJ)     |
| Схема компоновки транспортного средства | переднеприводная или полноприводная, расположение двигателя - переднее поперечное |
| Тип кузова / количество дверей          | универсал, цельнометаллический, несущего типа / 5                                 |
| Количество мест спереди / сзади         | 2 / 3   |
| Габаритные размеры, мм                  |   |
| - длина                                 | 4395  |
| - ширина                                | 1800 (по молдингам колес – 1825)  |
| - высота                                | 1710 (по рейкам багажника – 1765)   |
| База, мм                                | 2620  |
| Колея передних / задних колес, мм       | 1540 / 1520 (для шин P215/70R16),<br>1550 / 1530 (для шин P235/70R16)             |

## РОСС JP.MT02.E03017P1

| для модификаций с двигателем:   | YF   |  | AJ                                   |
|---|--|--|--------------------------------------|
|   | 4x2  | 4x4  |                                      |
| Номинальная масса транспортного средства, указанная изготовителем, кг | 1425...1515  | 1495...1585                                | 1590...1665                          |
| Полная масса транспортного средства, кг                               | 1915   | 1985                                       | 2075                                 |
| Масса, приходящаяся:  |  |  |                                      |
| – на переднюю ось, кг   | 1000   | 1030                                       | 1120                                 |
| – на заднюю ось, кг   | 1025   | 1065                                       | 1065                                 |
| Допустимая масса прицепа, кг  |  |  |                                      |
| – прицеп без тормозов   | 710  | 745  | 750                                  |
| – прицеп с тормозами  | 1500   | 1500                                       | 1700                                 |
| <b>Двигатель</b> (марка, тип)   | Ford YF  |  | Ford AJ                              |
|   | бензиновый, четырехтактный   |  |                                      |
| - количество и расположение цилиндров                                 | 4, рядное  |  | 6, V-образное                        |
| - рабочий объем, см <sup>3</sup>                                      | 1989   |  | 2967                                 |
| - степень сжатия  | 9.6  |  | 10.0                                 |
| - максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )                     | 91 (5300)  |  | 145 (6000)                           |
| - максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )               | 175 (4500)   |  | 265 (4750)                           |
| Топливо   | неэтилированный бензин с октановым числом не менее                   |  |                                      |
|   | 95   |  | 91                                   |
| <b>Система питания</b>  | EGI, многоточечный впрыск топлива во впускной коллектор              |  |                                      |
| Блок управления (марка, тип)  | Ford YF20 / YFY4 /<br>3L84-12A650-LA                                 |  | Ford AJ11 / AJY5 /<br>3L84-12A650-EC |
| Воздушный фильтр (марка, тип)   | YL8U-9600-A?   |  | YL8U-9600-B?                         |
| <b>Система зажигания</b>  | электронная, бесконтактная   |  |                                      |
| Катушка зажигания (марка, тип)  | Visteon 988F-12029-A?  | Visteon XS2U-12A366-A? /<br>1L8U-12A366-A? |                                      |
| Свечи зажигания (марка, тип)  | Motorcraft AZFS32F,<br>AZFS32FE                                      | Motorcraft AGSF32W,<br>AGSF32WM            |                                      |
| <b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>             | два глушителя и один (YF) или три (AJ) каталитических нейтрализатора |  |                                      |
| Передний глушитель (марка, тип)                                       | YL84-5230-A?   | YL84-5230-C?                               |                                      |
| Задний глушитель (марка, тип)   | YL84-5212-C? / 1L84-5212-B?  |  |                                      |
| Система нейтрализации (в сборе) (марка, тип)                          | YL84-5E211-G?  | YL84-5E211-G? /<br>2L84-5E211-A?           |                                      |
| <b>Трансмиссия</b>  | механическая   |  | гидромеханическая                    |
| Сцепление (марка, тип)  | фрикционное, однодисковое, сухое                                     |  | -                                    |
| Коробка передач (марка, тип)  | полностью синхронизированная, с ручным управлением                   |  | автоматическая                       |
| - число передач   | 5  |  | 4                                    |

## РОСС JP.MT02.E03017P1

| для модификаций с двигателем:         | YF                        | AJ    |
|---------------------------------------|---------------------------|-------|
| - передаточные числа                  |                           |       |
| I -                                   | 3.666                     | 2.889 |
| II -                                  | 2.058                     | 1.571 |
| III -                                 | 1.310                     | 1.000 |
| IV -                                  | 1.030                     | 0.698 |
| V -                                   | 0.837                     | -     |
| З.Х. -                                | 3.454                     | 2.310 |
| <b>Главная передача (марка, тип)</b>  | одинарная, цилиндрическая |       |
| - передаточное число главной передачи | 4.588                     | 3.776 |

**Подвеска**

- передняя независимая, пружинная, с амортизаторами
- задняя независимая, многорычажная, пружинная, с амортизаторами

**Рулевое управление (марка, тип)** Visteon Automotive Systems / ZUA Auto Parts, Inc., рулевой механизм типа "шестерня - рейка", рулевой привод с гидроусилителем

**Тормозные системы**

- рабочая гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры; с вакуумным усилителем, с АБС или без АБС, с ограничителем давления тормозов задней оси (для мод. без АБС) или с электронным распределением тормозного усилия (для мод. с АБС), тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних - барабанные
- запасная каждый из контуров рабочей тормозной системы
- стояночная механический привод тормозных механизмов задних колес

| <b>Шины:</b>                 |                        |                        |
|------------------------------|------------------------|------------------------|
| - размер                     | P215/70R16 / 215/70R16 | P235/70R16 / 235/70R16 |
| - индекс несущей способности | 99                     | 104                    |
| - категория скорости         | H                      | T                      |

**Дополнительное оборудование транспортного средства** отопитель салона, кондиционер (хладагент R134a), передние подушки безопасности водителя и переднего пассажира, боковые подушки безопасности, регулируемая рулевая колонка, сидение водителя с регулировкой по высоте, люк в крыше

автомобиль легковой **Mazda Tribute (EP2)**

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.  
Общий вид транспортного средства на одном листе приведен в приложении № 3.

Руководитель органа по сертификации

Зам.

\_\_\_\_\_ **Б.В. Кисуленко**  
подпись инициалы, фамилия

**А.Г. Пасько**

## РОСС JP.MT02.E03017P1

Приложение № 2 к "одобрению типа  
транспортного средства"

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:

На наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя.

Наклейка содержит знак соответствия, выполненный по ГОСТ Р 50460-92, и номер "одобрения типа транспортного средства".

2. Место расположения таблички изготовителя:

В нижней части левой средней стойки кузова.

3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

- 3.1. На табличке изготовителя.

- 3.2. На перегородке моторного отсека, с правой стороны.

4. Структура и содержание идентификационного номера транспортных средств:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| J | M | Z | ? | Z | ? | ? | ? | ? | ?  | K  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  |

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
JMZ – Mazda Motor Corporation, Япония

- поз. 4: Полная масса транспортного средства и тип системы пассивной безопасности:  
С – от 1815 кг до 2268 кг (от 4001 фунтов до 5000 фунтов), передние подушки безопасности водителя и переднего пассажира, боковые подушки безопасности;  
У – от 1815 кг до 2268 кг (от 4001 фунтов до 5000 фунтов), передние подушки безопасности водителя и переднего пассажира

- поз. 5 - 7: Код модели, ведущие колеса и уровень комплектации:

Z02 – Mazda Tribute, ведущие колеса – передние, комплектация DX;

Z04 – Mazda Tribute, ведущие колеса – передние, комплектация LX;

Z92 – Mazda Tribute, ведущие колеса – передние и задние, комплектация DX;

Z94 – Mazda Tribute, ведущие колеса – передние и задние, комплектация LX

- поз. 8: Тип двигателя:

В – 2.0 л.,

1 – 3.0 л.

- поз. 9: Контрольная цифра

0...9 или X

- поз. 10: Свободный символ:

1...9

- поз. 11: Сборочный завод:

K – Kansas City

- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства

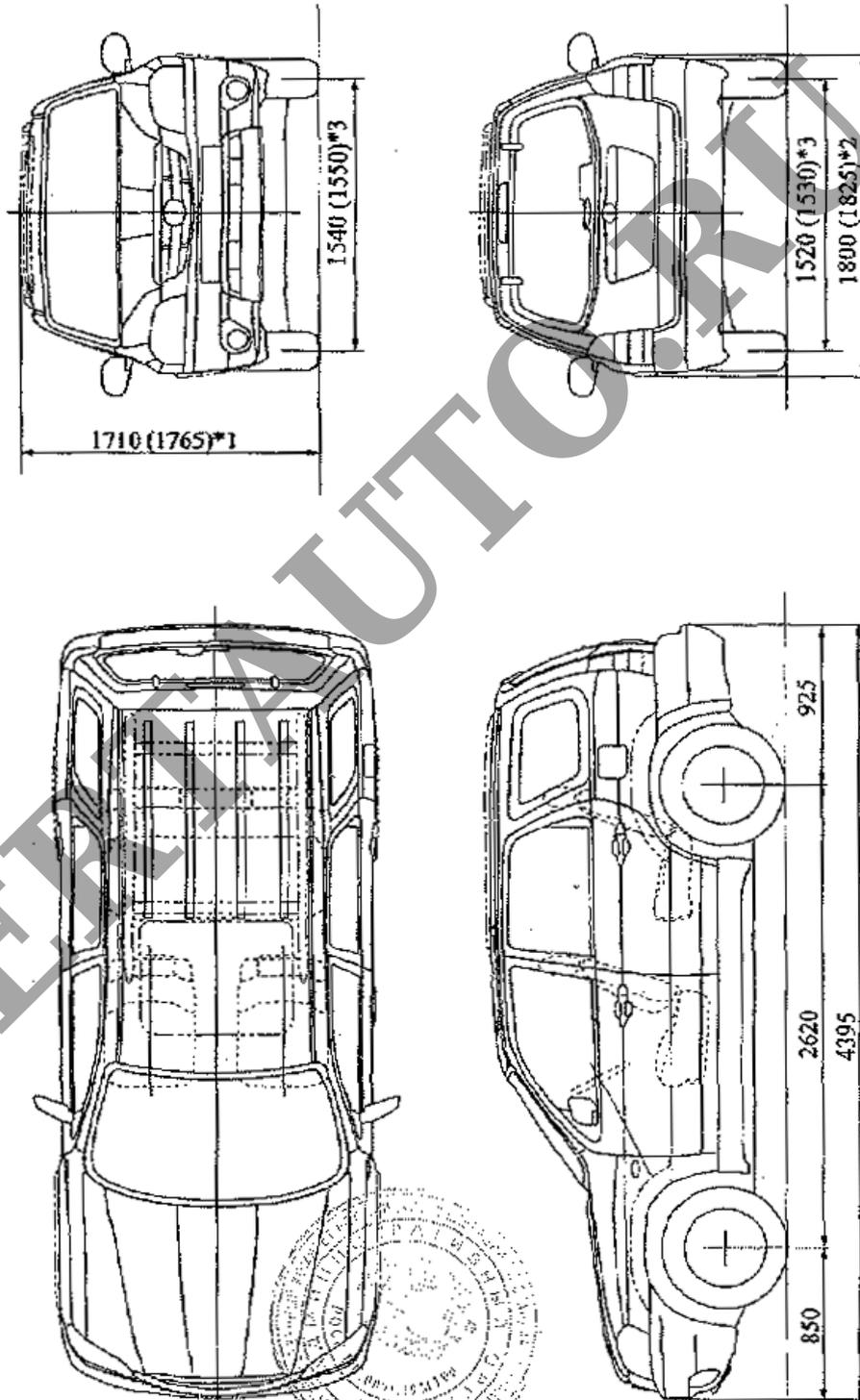
Приложение № 3 к "одобрению типа транспортного средства" № РОСС\_JP.MT02.E03017P1

**Mazda TRIBUTE (EP2)**

|                                      |                                    |  |
|--------------------------------------|------------------------------------|--|
| TECHNICAL DESCRIPTION OF THE VEHICLE | Vehicle type: EP2<br>Nov. 20, 2002 | <br>Mazda Motor Corporation |
|--------------------------------------|------------------------------------|--|

Drawing of 4-way view of the vehicle

Drawing No.: J14A-000-0010A



- ( )\*1: with roof rail
- ( )\*2: with wheel arch molding
- ( )\*3: P235/70R16 tire

